

PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. VPR-4

2022 m. Balandžio 1 d.
Vilnius

Pirkėjas Lietuvos istorijos institutas, įstaigos kodas: 111955361, registracijos adresas Kražių g. 5, Vilnius, faktinis buveinės adresas Tiltų g. 17, Vilnius, atstovaujamas direktoriaus Alvydo Nikžentaičio, veikiančios pagal įstaigos įstatų, (toliau vadinamas – UŽSAKOVU), ir UAB „Petro ofsetas“, buveinė yra Naujoji Rionų 25C (toliau vadinamas – TIEKĖJU), atstovaujama(s) generalinio direktoriaus Vyčio Jociaus, veikiančio pagal įmonės įstatų, toliau kartu vadinami Šalimis, sudarome šią sutartį (toliau vadinama Sutartimi):

1. Sutarties objektas

- 1.1. Šia Sutartimi Tiekėjas įsipareigoja teikti knygos spausdinimo paslaugas (toliau vadinama „Paslauga“), perduoti šio darbo rezultatą Užsakovui, o Užsakovas įsipareigoja tinkamai atliktą darbą priimti ir už jį sumokėti.
- 1.2. Pagal šią sutartį teikiamų paslaugų apimtis, reikalavimai ir kiekiai nurodyti techninėje specifikacijoje, kuri pateikiama šio konkurso sąlygų I priede.
- 1.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Paslaugas suteikti Užsakovui iki 2022 m. balandžio 25d. ir pristatyti atspausdintas knygas adresu: Lietuvos istorijos institutas, Tiltų g. 17, LT – 01101, Vilnius, o Užsakovas įsipareigoja priimti kokybiškas Paslaugas.

2. Šalių teisės ir pareigos

- 2.1. Tiekėjas įsipareigoja:
 - 2.1.1. Kokybiškai ir laiku atlikti sutartyje numatytą Paslaugą;
 - 2.1.2. atlikti Sutarties 1 straipsnyje nurodytą Paslaugą;
 - 2.1.3. atlikdamas Paslaugą nenukrypti nuo Užsakymo, išskyrus atvejus, kai Užsakovas raštiškai sutinka su nukrypimais;
 - 2.1.4. prižiūrėti, kad atliekamas darbas griežtai atitiktų Užsakymą ir taisykles bei standartus, nustatytus taikytinuose teisės aktuose;
 - 2.1.5. savo iniciatyva arba pareiškus Užsakovui pastabas savo sąskaita pašalinti visus Paslaugų trūkumus be papildomo apmokėjimo, atsiradusius Paslaugų atlikimo metu;
 - 2.1.6. perduoti Paslaugų rezultatą kartu su teisėmis į jį Užsakovo darbo valandomis adresu: Kražių g. 5, LT-01108 Vilnius;
 - 2.1.6.1. Išleisto leidinio leidybos, perleidimo teisės priklauso tik užsakovui. Paslaugos teikėjas suteikia tik spausdinimo paslaugą. Tiek kūrinio, tiek pats galutinis rezultatas (išleista knyga) be jokių išimčių priklauso tik užsakovui.
 - 2.1.7. turėti visus įstatymo numatytus leidimus (licencijas), reikalingus atlikti Paslaugą.
 - 2.1.8. neskelbti, neplatinti ar kitaip neperduoti tretiesiems asmenims Užsakovo suteiktos informacijos.
- 2.2. Užsakovas įsipareigoja:
 - 2.2.1. bendradarbiauti su Tiekėju derinant maketus.
 - 2.2.2. priimti pagal Sutarties numatytas sąlygas Paslaugą iš Tiekėjo, jei šis atliktas kokybiškai ir laiku, ir pasirašyti perdavimo ir priėmimo aktą arba pareikšti pastabas dėl Paslaugų trūkumų ir nustatyti terminą jiems ištaisyti;
 - 2.2.3. sumokėti Tiekėjui už atliktą Paslaugą, perdavus visą Paslaugą pagal Perdavimo ir priėmimo aktą, kurį Užsakovo vardu pasirašo Mindaugas Maskoliūnas, o jam nesant – jį pavaduojantis asmuo;
- 2.3. Užsakovas turi teisę tikrinti Paslaugų atlikimo procesą, kiek tai susiję su Paslaugų atlikimu, pareikšti Tiekėjui pastabas dėl Paslaugų atlikimo ir teikti pasiūlymus. Trūkumai, pastebėti Paslaugų perdavimo metu, pažymimi Paslaugų Perdavimo ir priėmimo akte ir turi būti Tiekėjo nedelsiant ištaisyti savo sąskaita per Užsakovo nustatytą protingą terminą.

3. Apmokėjimo sąlygos

3.1. Paslaugos yra atliekamos pagal šią Sutartį už 7677,96 Eur [septyni tūkstančiai šeši šimtai septyniasdešimt septyni eurai ir devyniasdešimt šeši eurai centai] sumą (įskaitant PVM).

3.2. Atlyginimas už Paslaugą mokamas šia tvarka:

3.2.1. Užsakovas nuo paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos pateikimo dienos už atliktas paslaugas apmokama ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) darbo dienų nuo Perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos pagal pateiktą sąskaitą-faktūrą.

3.2.3. Užsakovas gali nesilaikyti Sutartyje numatytų įsipareigojimų sumokėti atlyginimą Tiekėjui, jei tai reikalinga tam, kad Užsakovas apsaugotų nuo nuostolių dėl to, kad nėra ištaisyti Paslaugų trūkumai.

3.2.4. Tiekėjas Užsakovui sąskaitą turi pateikti "E.sąskaita" informacinės sistemos priemonėmis.

4. Šalių atsakomybė

4.1. Tiekėjas atsako už savo darbuotojų ir specialistų darbą, taip pat už bet kurios kitos įmonės, kurią jis gali samdyti Paslaugų atlikimui, darbą ar suteiktas paslaugas.

4.2. Tiekėjas neatsako už spaudinių turinį prieš trečiąsias šalis.

4.3. Jeigu Sutartis nutraukiama dėl Tiekėjo kaltės, Užsakovui pareikalavus, Tiekėjas privalo pilnai atlyginti visus su šia sutartimi susijusius Užsakovo patirtus nuostolius.

4.4. Jeigu Paslaugos nebus suteiktos Užsakovui iki šioje Sutartyje 1.3 punkte numatytos datos, Tiekėjui bus skaičiuojami delspinigiai 0,02 proc. už kiekvieną pavėluotą dieną. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Tiekėjo nuo prievolių pagal Sutartį įvykdymo.

4.5. Jeigu Užsakovas neapmoka Sutarties 3.1 punkte nurodyto atlygio per Sutarties 3.2.1 punkte nustatytą terminą, Užsakovas Tiekėjo reikalavimu moka 0,02 procentų nuo nesumokėtos kainos vertės delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

4.6. Tiekėjui pažeidus Sutartyje numatytus įsipareigojimus, Užsakovas turi teisę apie tai raštu informuoti Tiekėją ir numatyti protingą terminą pažeidimams pašalinti. Jeigu Tiekėjas nesugeba pašalinti pažeidimų per Užsakovo numatytą terminą, Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir reikalauti pilnai atlyginti visus Užsakovo patirtus nuostolius.

4.7. Jeigu Tiekėjas nukrypsta nuo Sutarties sąlygų ir dėl to pablogėja Paslaugų kokybė arba dėl jo kaltės atsiradus kitokiems Paslaugų trūkumams, Užsakovas turi teisę savo pasirinkimu reikalauti:

4.7.1. neatlygintinai ištaisyti nurodytuosius trūkumus per atitinkamą laiką;

4.7.2. atitinkamai sumažinti atlyginimą už Paslaugas arba

4.7.3. vienašališkai ne teismo tvarka nutraukti Sutartį įspėjęs Tiekėją prieš 3 darbo dienas.

4.8. Jeigu Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, Užsakovas turi teisę pareikalauti sumokėti Sutarties 4.4. punkte nurodytus delspinigius. Jei dėl Tiekėjo prievolių nevykdymo Užsakovas patiria nuostolių, kurių nepadengia Sutarties 4.4. punkte numatyta bauda, Užsakovas turi teisę reikalauti visiško nuostolių atlyginimo.

4.9. Jei sutartis nutraukiama dėl Užsakovo kaltės, Užsakovas privalo pilnai atlyginti Paslaugų teikėjo patirtus nuostolius.

5. Nenugalima jėga

5.1. Nė viena Sutarties šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.

5.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir šalių teisės, pareigos ir atsakomybės esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse" (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

5.3. Jei kuri nors Sutarties šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Užsakovas raštu nenurodo

kitaip, Tiekėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

5.4. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 30 kalendorinių dienų, tuomet, nepaisant Sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti Tiekėjui suteiktas, bet kuri Sutarties šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą šalį prieš 30 kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 30 dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

6. Ginčų sprendimas

6.1. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas dėl šios Sutarties vykdymo sprendžiamas derybų keliu, o per 20 kalendorinių dienų nesusitarus, ginčas perduodamas spręsti Lietuvos Respublikos teismui pagal Užsakovo buveinės adresą.

7. Šalių patvirtinimai ir pareiškimai

7.1. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad yra susipažinę su Sutarties sąlygomis.

7.2. Šalys patvirtina, kad šioje Sutartyje nurodyti įsipareigojimai bus vykdomi vadovaujantis šios sutarties nuostatomis.

7.3. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad savo atskirais susitarimais nepakeis šios sutarties sąlygų.

8. Baigiamosios nuostatos

8.1. Nei ši Sutartis, nei jokios iš šios Sutarties atsirandančios teisės ar pareigos negali būti perduotos trečiajai šaliai be išankstinio kitos Šalies sutikimo.

8.2. Kiekviena iš Šalių sutinka Sutarties galiojimo laikotarpiu laikyti šios Sutarties sąlygas konfidencialiomis ir neatskleisti Sutarties turinio jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo, išskyrus, kai to reikalauja įstatymai ir tinkamas Paslaugų atlikimas.

8.3. Sutarties sąlygos, Sutarties priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

8.4. Šalių santykiams, kurių nereglamentuoja ši Sutartis ir jos sudedamosios dalys, taikomi Lietuvos Respublikos teisės aktai.

8.5. Šios Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos.

8.6. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo.

8.7. Sutarties Šalys pasirašo kiekviena Sutarties lapa ir Sutartį tvirtina juridinio asmens antspaudu.

8.8. 1

805,

8.9.

info@

8.10. Sutartis sudaroma ir pasirašoma lietuvių kalba dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai iš šalių.

9. Sutarties priedai

Techninė specifikacija;

Tiekėjo pateiktas pasiūlymas

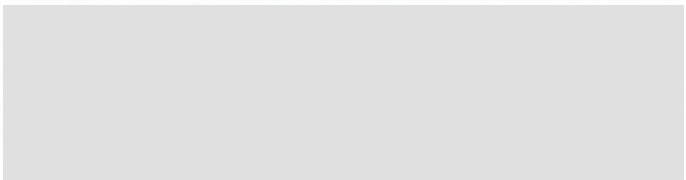
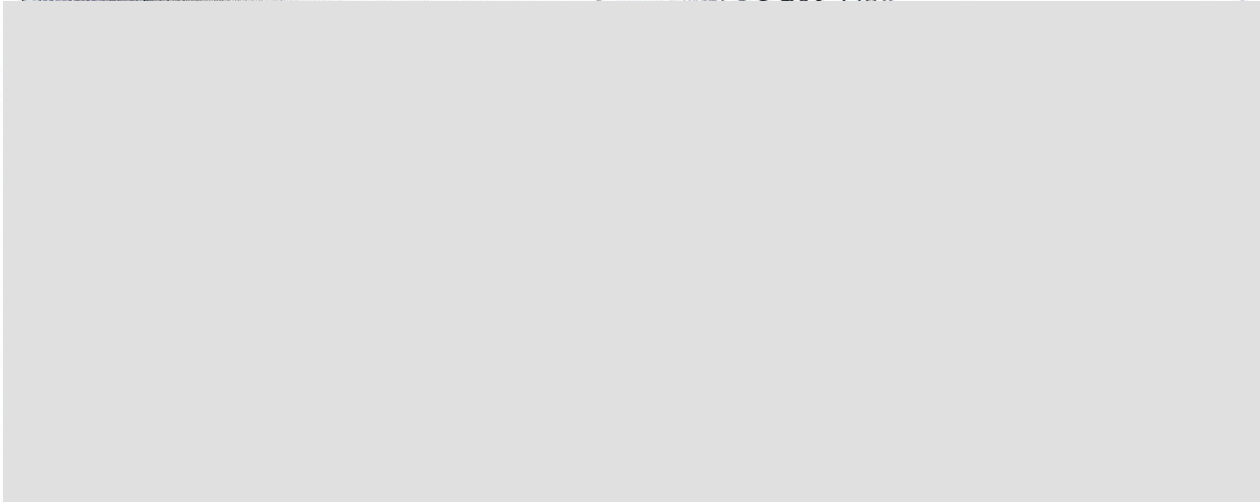
10. Šalių adresai ir parašai

Paslaugų teikėjas:

Užsakovas:

UAB „Petro ofsetas“	Lietuvos istorijos institutas
Naujoji Riovonių 25C, LT-03153, Vilnius	Registracijos adresas: Kražių g. 5, Vilnius
	Faktinis buveinės adresas Tiltų g. 17, Vilnius
Istaiga įregistruota Juridinių asmenų registre	Istaiga įregistruota Juridinių asmenų registre

Įmonės kodas 222555490	Įmonės kodas 111955361
PVM kodas LT225554917	PVM kodas LT100001323314
Tel./faks.: 852733347	Tel./faks. 8 5 261 4436



KNYGOS TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Spausdinimo paslaugos:

1.

THE TRACES OF CRIMES DO NOT DISAPPEAR. MASS KILLINGS IN THE PANERIAI
FOREST, 1941–1944

Tiražas: 300 egz.;

Apimtis: 384 psl.;

Formatas: 210x280;

Įrišimas: Siūtas-klijuotas blokas;

Popierius: lankams – Offset 120 g.; priešlapiams 170–200 g. Offset;

Spalvingumas: lankai 4+4; viršelis 4+0 (Geltex), priešlapiai 4+0;

Įklijos: dviejuose knygos atvertimuose, dedamos (klijuojamos) skaidrios/matinės (kalkės) plėvelės,
su spauda 4+0.

Viršelis: kietas.

Įpakavimas: Kiekviena knyga į termo plėvelę.